



Liste von Rechts- und Patentanwälten im Amtsbezirk der Botschaft, die dem Rechts- und Konsularreferat bekannt sind

(Stand: November 2023)

1. Haftungsausschluss:

Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgen unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.

2. Allgemeine Bemerkungen:

a.) Gerichtssystem

Im zweigliedrigen Gerichtssystem der USA ist zwischen den Bundesgerichten (*Federal Courts*) und den Gerichten der einzelnen Bundesstaaten (*State Courts*) zu unterscheiden. Beide Gerichtssysteme haben drei Instanzen. Auch wenn diese Gerichtssysteme grundsätzlich unabhängig voneinander bestehen, und die Bundesgerichte vor allem für alle Fälle, die Bundesrecht betreffen, sachlich zuständig sind (*subject matter jurisdiction*), gibt es auch Fallkonstellationen, in denen Bundes- und Gliedstaatengerichte konkurrierend zuständig sind (z.B., wenn sich Parteien aus unterschiedlichen Staaten gegenüberstehen, *diversity jurisdiction*). In vielen Spezialgebieten wie z.B. Patent- und Insolvenzrecht sind ausschließlich spezielle Bundesgerichte zuständig. Von diesen Ausnahmen abgesehen, ist die Zuständigkeit der Bundesgerichte aber nicht ausschließlich. Vielmehr ist in den meisten zivilrechtlichen Fällen eine sachliche Zuständigkeit der Gliedstaatengerichte ebenfalls gegeben und der Kläger hat die Wahl, wo er Klage erheben möchte. Allerdings hat in diesen Fällen der gleichzeitigen Zuständigkeit der Beklagte die Möglichkeit, wenn die Klage bei einem Gliedstaatengericht anhängig gemacht wurde, die Verweisung an ein Bundesgericht zu beantragen („notice of removal“).

b.) Zuständigkeit und Zulassungsregelungen

Die örtliche Zuständigkeit bestimmt sich in aller Regel nach dem Wohnsitz der beklagten Partei. Im

Deliktsrecht kann auch der Ort der Schädigungshandlung entscheidend sein.

Grundsätzlich kann ein US-Rechtsanwalt seine Mandanten nur vor den Gerichten des Bundesstaates vertreten, in dem er zugelassen ist. Bei Bundesgerichten (und teilweise auch bei höherinstanzlichen Gliedstaatengerichten) bedarf es einer speziellen Zulassung, die für jeden der 93 Bundesgerichtsbezirke (*Districts*) separat erfolgt. Ein spezielles Zulassungsverfahren muss auch für das höchste US-Gericht, den US Supreme Court, durchlaufen werden.

c.) Anwaltszwang

Eine dem deutschen Anwaltszwang entsprechende gesetzliche Regelung besteht in den USA grundsätzlich nicht. Ausnahmen dazu finden sich nur im Gesellschaftsrecht. Außerdem herrscht Anwaltszwang vor den obersten Gerichten. Trotzdem empfiehlt es sich immer, mit einem US-Rechtsanwalt Verbindung aufzunehmen, u.a. zwecks Klärung der obigen Frage, ob die Sache vor einem Bundes- oder einzelstaatlichen Gericht anhängig zu machen ist. Auch können so Nachteile, wenn die Gegenseite anwaltlich vertreten ist, vermieden werden.

d.) Beiordnung eines Pflichtverteidigers in Strafsachen

Auf der Grundlage der 6. Gesetzesänderung zur US-Verfassung (*Sixth Amendment to the U.S.-Constitution*) besteht unter bestimmten Voraussetzungen die Pflicht des Gerichts, dem Angeklagten einen Pflichtverteidiger (*Public defender*) beizuordnen.

Erste Voraussetzung dafür ist, dass der Angeklagte mittellos ist. Maßstab dafür ist das Nettoeinkommen. Die weiteren Voraussetzungen sind durch § 3006A, Titel 18 des U.S.C. (*U.S.-Code*) festgelegt. Beispiele: Die Person ist eines schweren Verbrechens angeklagt oder bereits inhaftiert.

e.) Verfahrenskosten

Die Gerichtskosten in den USA sind im Vergleich zu Deutschland relativ gering (zwischen \$ 200 - 400 für das *filing fee*, Zustellungskosten, Zeugenauslagen etc.). Sie sind von der Höhe des Streitwertes unabhängig und können im Fall des Obsiegens der unterlegenen Partei auferlegt werden.

Die Honorare für Rechtsanwälte sind dagegen relativ hoch. Eine Gebührenordnung für Rechtsanwälte wie in Deutschland gibt es in den USA nicht. Üblich sind Stundenhonorare von \$ 100 – 500 (abhängig von Faktoren wie Kanzleigröße, Erfahrung des Anwalts etc.). Häufig werden auch Erfolgshonorare (*contingency fees*) von einem Drittel des Streitwertes oder auch mehr, gegebenenfalls zuzüglich Kosten vereinbart, oder ein einmaliges Honorar (*flat fee*). In Nachlassangelegenheiten wird normalerweise ein Honorar von bis zu 5% des reinen Nachlasswertes berechnet. In Einzelfällen kann es jedoch mehr sein. Es empfiehlt sich immer, vor Mandatserteilung eine schriftliche Honorarvereinbarung zu treffen.

Zu beachten ist, dass in den USA, anders als in Deutschland, die Parteien auch im Falle des Obsiegens in aller Regel ihre eigenen außergerichtlichen (Rechtsanwalts-)Kosten tragen müssen. Ausnahmen zu diesem Grundsatz gibt es nur in Fällen krasser willkürlicher Prozesseinleitung.

f.) Prozesskostenhilfe und andere Möglichkeiten der Rechtsberatung

Prozesskostenhilfe im Umfang wie in Deutschland wird in den USA grundsätzlich nicht gewährt. Auf speziellen Antrag (*application to sue in forma pauperis*) können Mittellosen aber gewisse Gerichtskosten (d.h. die Gebühren für die Klagerhebung, das *filing fee*), nicht aber Auslagen für Zeugenvernehmungen, Dolmetscher etc.) erlassen werden. Diese Art von Prozesskostenhilfe wird aber lediglich U.S.-Staatsangehörigen und Daueraufenthaltsberechtigten (green card) gewährt. Ausserdem kann man bei den örtlichen Anwaltskammern (*Bar Associations*) eine Liste der Rechtsanwälte oder der (in der Regel privat organisierten) Beratungsorganisationen (*Legal Aid*) erhalten, die bei Mittellosigkeit kostenlose („*pro bono*“) Rechtsberatungen etc. durchführen. Diese Dienste sind, anders als kostenpflichtige Beratungsdienste wie „*lawyer referral*“, kostenfrei, zum Teil jedoch auf Antragssteller mit Wohnsitz im betreffenden US-Bundesstaat beschränkt (*residency requirement*).

g.) Beglaubigungen und Beurkundungen

Das US-Recht kennt keinen Notar im deutschen Sinne. Ein Notary Public bedarf keiner rechtlichen Vorbildung und erhält seine Befugnis, Unterschriften und (nur in einigen Bundesstaaten) Fotokopien zu beglaubigen, allein aufgrund seiner persönlichen Zuverlässigkeit. Eine Beurkundung im Sinne des deutschen Beurkundungswesens kann ein Notary Public daher nicht vornehmen. Anderes gilt jedoch für die in einigen Bundesstaaten wie Louisiana, Alabama und Florida mittlerweile eingeführten *Civil Law Notaries*.

Interessenvertretung und Hilfe bei Einziehung von Forderungen (kostenpflichtig) bietet die

German American Chamber of Commerce

80 Pine Street, 24th Floor

New York, NY 10005

☎ +1 212-974-8830

E-Mail: info@gaccny.com Website: GACCNY

Auskünfte über US-amerikanisches Recht sind auch beim

Bundesverwaltungsamt

Barbarastr. 1

50745 Köln

☎ +49 2289-9358-0

Website: BVA

erhältlich.

LISTE

von Rechts- und Patentanwälten

in District of Columbia (DC), Maryland und Virginia

sowie der Rechtsanwaltskammern

Für Delaware und West Virginia liegen derzeit keine Angaben über Rechts- und Patentanwälte vor.

Vorwahl für die USA von Deutschland aus: 001 -

Rechtsanwaltskammern:

Delaware State Bar Association
405 N. King Street, Suite 100
Wilmington, DE 19801
☎ 302-658-5279, Fax: 302-658-5212

[DSBA](#)

Maryland State Bar Association
520 W. Fayette Street
Baltimore, MD 21201
☎ 410-685-7878, 800-492-1964
E-Mail: info@msba.org

[MSBA](#)

Virginia State Bar
1111 East Main Street, Suite 700
Richmond, VA 23219
☎ 804-775-0500

[VSB](#)

für Kostenhilfe siehe: [VALEGALAID](#)

Alexandria Bar Association
520 King Street, Suite 202
Alexandria, VA 22314
☎ 703-548-1106, Fax: 703-548-4292
E-Mail: alexbar@alexandriabarva.org

[ALEXANDRIABARVA](#)

Bar Association of the District of Columbia
1016 16th Street NW, Suite 101
Washington, DC 20036
☎ 202-223-6600, Fax: 202-293-3388
E-Mail: staff@badc.org

[BADC](#)

The West Virginia State Bar
2000 Deitrick Boulevard
Charleston, WV 25311
☎ 304-553-7220, 866-989-8227

[WVBAR](#)

American Bar Association
321 North Clark Street
Chicago, IL 60654
☎ 800-285-2221, 312-988-5000
E-Mail: service@americanbar.org

[AMERICANBAR](#)

DISTRICT OF COLUMBIA

<p>Kanzlei: Barnes & Thornburg LLP</p> <p>Rechtsanwältin/Rechtsanwalt: Timo Rehbock (zugelassen in DC, NY und IL)</p> <p><i>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendarinnen und -referendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja</i></p>	<p>555 12th Street N.W. Suite 1200 Washington, DC 20004-1275</p> <p>222 Delaware Avenue Suite 1200 Wilmington, DE 19801</p> <p>☎ (312) 214-4592</p> <p>E-Mail: trehbock@btlaw.com</p> <p>Website www.btlaw.com</p>	<p><i>Handels- und Wirtschaftsrecht M&A Compliance Arbeitsrecht Lizenz- und Technologierecht Prozessführungs- und Schiedsverfahren Versicherungsrecht Import / Export/ Trade Internationales Recht</i></p>	<p>Deutsch, Französisch, Spanisch, Englisch</p>
<p>Kanzlei: Berliner, Corcoran & Rowe, LLP</p> <p>Clemens Kochinke (zugelassen in D und USA - auch Bundesrevisionsgerichte - DC, NYC sowie Supreme Court)</p> <p><i>grundsätzlich zur Aufnahme von Referendaren bereit</i></p>	<p>1101 17th Street NW Suite 1100 Washington, DC 20036</p> <p>☎ 202-293-5555 Fax: 202-293-9035</p> <p>E-Mail: bcr@bcr.us</p> <p>Website: BCRAnwalt.US</p>	<p>Wirtschafts-, Handels-, Investitions- IT/IP- und M&A-Recht Exportkontrollen OFAC Gerichts-, Schieds- und Verwaltungsverfahren, Öffentliches Recht Gutachten zum US-Recht Immobilien- und Baurecht</p>	<p>Deutsch Farsi Spanisch Griechisch</p>
<p>Rechtsanwalt:</p> <p>Eckhard Hellbeck, LL.M. (American - zugelassen in Deutschland, District of Columbia und New York)</p> <p><i>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendarinnen und -referendare zur Ausbildung aufzunehmen: grundsätzlich ja</i></p>	<p>White & Case, LLP 701 Thirteenth Street, NW Washington, DC 20005</p> <p>☎: 202-626-3600 E-Mail: ehellbeck@whitecase.com</p> <p>Website: www.whitecase.com, https://www.linkedin.com/in/eckhardhellbeck/</p>	<p>Internationale Streitbeilegung, insbesondere durch Wirtschaftsschiedsgerichtsbarkeit, und Völkerrechtliche Beratung</p>	<p>Deutsch, Englisch, Französisch</p>

<p>Kanzlei: German American Real Estate & Immigration Law Center, LLC.</p> <p>Alexander Thorlton, Esq. (Zulassung in D.C. und Florida)</p> <p><i>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendarinnen und -referendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja</i></p>	<p>7230 Oakridge Ave Merritt Island, FL 32953</p> <p>☎ 954-951-1003</p> <p>E-Mail: info@germanamericanlegal.com</p> <p>Website: www.germanamericanlegal.com</p>	<p>Allgemeines Handels- und Wirtschaftsrecht, grenzüberschreitende Transaktionen, Vollstreckung ausländischer Titel, Firmengründungen in den USA, Internationales Steuerrecht, Immobilienrecht, Baurecht, Erbrecht, Nachlass- und Vermögensplanung, Beibehaltungsanträge, Visa, Einwanderungs- und Staatsangehörigkeitsrecht</p>	<p>Deutsch Englisch Spanisch Japanisch</p>
<p>Kanzlei: Morgan, Lewis & Bockius LLP</p> <p>Dr. Axel Spies (zugelassen in D, in DC als Foreign Legal Consultant)</p> <p><i>grundsätzlich zur Aufnahme von Referendaren bereit</i></p>	<p>1111 Pennsylvania Avenue NW Washington, DC 20004</p> <p>☎ 202-739-6145 Fax: 202-739-3001</p> <p>E-Mail: axel.spies@morganlewis.com</p> <p>Website: Morgan Lewis</p>	<p>Telekommunikation Internationaler Datenschutz Media und Internetrecht (Europa – mit Schwerpunkt Deutschland-USA)</p> <p>Investorensuche für dt. Unternehmen in den USA Lobbying in Washington DC Deutsches und US-Datenschutzrecht Gesellschaftsrecht Patentrecht Internat. Prozessrecht, Energierrecht</p>	<p>Deutsch Französisch Russisch Spanisch Portugiesisch Japanisch u.a.</p>
<p>Kanzlei: Ludwig & Robinson PLLC</p> <p>Robert W. Ludwig, Esq. (zugelassen in DC und MD)</p> <p><i>grundsätzlich zur Aufnahme von Referendaren bereit</i></p>	<p>5301 Wisconsin Ave NW Suite 250 Washington, DC 20015</p> <p>☎ 202-289-1800 Fax: 202-289-1804 Direkt: 202-289-7603</p> <p>E-Mail: rludwig@ludwigrobinson.com</p> <p>Website: Ludwig Robinson</p>	<p>Prozessführung und Schiedsverfahren</p> <p>Internationales Recht</p> <p>Handels- und Gesellschaftsrecht</p> <p>Finanz- und Bankenrecht</p> <p>Versicherungsrecht</p> <p>Gewerblicher Rechtsschutz</p> <p>Luftfahrt- und Transportrecht</p>	<p>Deutsch Spanisch Italienisch</p>

<p>Kanzlei: Rubin, Winston, Diercks, Harris & Cooke, LLP</p> <p>Max Riederer von Paar (zugelassen in DC, Virginia, New York und Deutschland)</p> <p><i>grundsätzlich zur Aufnahme von Referendaren bereit</i></p>	<p>1201 Connecticut Avenue NW Suite 700 Washington DC 20036</p> <p>☎ 202-861-0870, ext. 128 Mobil: 202-256-7880 Fax: 202-521-3984</p> <p>E-Mail: mriederer@rwdhc.com</p> <p>Website: RWDHC</p>	<p>Internationales Steuerrecht</p> <p>Aktienrecht, Gesellschaftsrecht, Vertragsrecht, Gewerbeimmobilien</p> <p>Internationales und US-Erbrecht</p> <p>Prozessrecht</p> <p>Wirtschaftsrecht (einschließlich Steuerstrafverfahren)</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Kanzlei: The Transatlantic Estate Law Firm PLLC</p> <p>Dr. Caroline I. Esche (zugelassen in DC, Virginia, Maryland und Deutschland)</p> <p><i>Grundsätzlich zur Aufnahme von Referendaren bereit</i></p>	<p>1717 K Street NW Suite 900 Washington DC 20006</p> <p>☎ 202-790-2500</p> <p>E-Mail: info@transatlanticestatelaw.com</p> <p>Website: TRANSATLANTIC ESTATE LAW ERBEN-USA GERMAN INHERITANCE</p>	<p>Internationales Erbrecht</p> <p>Grenzüberschreitende Nachlassabwicklung</p> <p>Internationales Steuerrecht</p>	<p>Deutsch Französisch</p>
<p>Rechtsanwalt:</p> <p>Dr. Rouget Frédéric Henschel Potomac Law Group, PLLC</p> <p><i>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendarinnen und -referendare zur Ausbildung aufzunehmen: nein</i></p>	<p>1300 Pennsylvania Avenue, NW Suite 700 Washington, D.C. 20004</p> <p>Telefon: 703-901-1600 E-Mail/ Homepage: rhenschel@potomaclaw.com; www.potomaclaw.com</p>	<p>Patentrecht</p>	<p>Deutsch, Französisch</p>

MARYLAND

<p>Rechtsanwältin</p> <p>Dr. Nikola A. Koritz, LL.M. Attorney-at-Law in New York and Maryland</p> <p><i>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendarinnen und -referendare zur Ausbildung aufzunehmen: nein</i></p>	<p>6124 Maiden Lane Bethesda, MD 20817</p> <p>☎ 301-221-1920</p> <p>E-Mail: koritz@koritzlaw.com</p>	<p>Familienrecht, Staatsangehörigkeitsrecht, Immigration</p>	<p>Deutsch, Englisch, Französisch, Mandarin</p>
<p>Kanzlei: Lewicky, O'Connor, Hunt & Meiser</p> <p>Verena Meiser (zugelassen in Maryland und Kalifornien)</p>	<p>8115 Maple Lawn Blvd. Suite 175 Fulton, MD 20759</p> <p>☎ 410-489-1996</p> <p>E-Mail: vmeiser@lohmlaw.com</p> <p>Website: Lohmlaw</p>	<p>Nachlass- und Erbrecht</p>	<p>Deutsch Spanisch</p>
<p>Kanzlei: The Orenberg Law Firm, P.C.</p> <p>Allen H. Orenberg (zugelassen in DC, Maryland und Pennsylvania)</p>	<p>12505 Park Potomac Ave 6th Floor Potomac, MD 20854</p> <p>☐ 301-984-8005 Mobil: 301-807-3847</p> <p>E-Mail: aorenberg@orenberglaw.com</p> <p>Website: Orenberg Law</p>	<p>Strafrecht</p> <p>Urheberrecht im Wissenschaftsbe- reich</p>	<p>nur Englisch</p>

VIRGINIA

<p>Kanzlei: HAUSWIESNER LAW GROUP PLC</p> <p>Florian Hauswiesner <i>(zugelassen in Virginia, Deutschland)</i></p> <p><i>grundsätzlich zur Aufnahme von Rechts- referendaren bereit</i></p>	<p>1751 Pinnacle Drive 10th Floor Tysons, VA 22102</p> <p>☎ 571-341-8461</p> <p>E-Mail: florian@hauswiesner.com</p> <p>Website: Hauswiesner</p>	<p>M&A-Recht Wirtschafts- und Gesellschafts- recht Arbeitsrecht Corporate Finance (Debt & Equity Finanzierungen) Lizenz- und Technologierecht Einwanderungsrecht US- und internationales Erb- und Steuerrecht US und internationale Gerichtsver- fahren Immobilienrecht Wirtschaftsrecht Prozessrecht Erbrecht</p>	<p>Deutsch Franzö- sisch Spanisch</p>
<p>Kanzlei : Shelley Cupp Schulte</p> <p>Tim Schulte <i>(zugelassen in Virginia)</i></p>	<p>3 W. Cary St. 1st Floor Richmond, VA 23220</p> <p>☎ 804-644-9700</p> <p>E-Mail: schulte@scs-work.com</p> <p>Website: SCS Work</p>	<p>Arbeits- und Verfassungsrecht</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Kanzlei: Law Offices of Georg F. Hirsch PLLC</p> <p>Georg Hirsch <i>(zugelassen in Washington DC, VA, New York und New Jersey)</i></p>	<p>1800 Diagonal Road Suite 600 Alexandria, VA 22314</p> <p>☎ 703-310-6190 Fax: 703-879-2978 Mobil: 571-225-5891</p> <p>E-Mail: info@hirschtaxlaw.com</p> <p>Website: Hirsch Tax Law</p>	<p>Steuerrecht</p>	<p>Deutsch</p>

Außerhalb des Amtsbezirks angesiedelt, aber landesweit tätig:

<p>Kanzlei: Christine Stenner, LL.M. <i>Rechtsanwältin,</i> <i>Legal Consultant, PA</i></p> <p><i>(Zulassung in Gesamt-USA (dt. Recht))</i></p> <p><i>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendarinnen und -referendare zur Ausbildung aufzunehmen: ja</i></p>	<p>1700 Market Street Suite 1005 Philadelphia, PA 19103</p> <p>☎ (215) 770-9488 Mobil: 571-225-5891</p> <p>E-Mail: office@stennerlaw.com</p> <p>Homepage: www.stennerlaw.com</p>	<p>Staatsangehörigkeitsrecht; Sozialrecht; Anträge auf Anerkennung von Scheidungsurkunden und Versorgungsungleich.</p>	<p>Deutsch</p>
---	---	--	----------------